

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **18 (1900)**

Heft 333

PDF erstellt am: **19.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnement:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Eisenbahntarif für Steinkohlen. — Konsulate. — Consulats. — Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes. — Oesterreichisch-ungarischer Ansenhandel. — Ausländische Banken. — Banques étrangères. — Télégrammes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 281 u. 232.) (L. P. 281 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzubringen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1963\*)**  
Gemeinschuldner: Flury, Josef, Holzhandlung, wohnhaft Sägestrasse 17, in Zürich III.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. September 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 10. Oktober 1900, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «z. Posthof», an der Bäckerstrasse, in Zürich III.  
Eingabefrist: Bis und mit 6. November 1900.

**Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (1965\*)**  
Gemeinschuldner: Egolf, Albert, Lithograph, von Hinwell, an der Grütlistrasse 36, in Enge-Zürich II.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. September 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 16. Oktober 1900, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes.  
Eingabefrist: Bis und mit 6. November 1900.

**Kt. Zürich. Konkursamt Männedorf. (1964)**  
Nachlass des Gubler, August, Kaufmann, in Männedorf, gewesener Anteilhaber der Firma «A. Gubler u. Co.», Papiergeschäft, Stadelhofen, Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 16. Oktober 1900, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes.  
Eingabefrist: Bis und mit 6. November 1900.

**Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (1962)**  
Failli: Varin, Henri, négociant, à Porrentruy.  
Date de l'ouverture de la faillite: 29 septembre 1900.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 9 octobre 1900, à 11 heures du matin, au bureau de l'office, Hôtel des Halles, à Porrentruy.  
Délai pour les productions: 6 novembre 1900 inclusivement.

**Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (1967)**  
Gemeinschuldner: Pfyffer, Adolf, Confiseur, Pfistergasse, in Luzern.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. September 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 13. Oktober 1900, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichts (Grendelhof) in Luzern.  
Eingabefrist: Bis und mit 6. November 1900.

**Kt. Glarus. Konkursamt des Kantons in Glarus. (1996)**  
Liquidation über den Nachlass des Hefti, Thomas, Apotheker, in Haezingen.  
Datum der Liquidationseröffnung: 1. Oktober 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 9. Oktober 1900, nachmittags 1 1/2 Uhr, im «Löwen» in Haezingen.  
Eingabefrist: Bis und mit 6. November 1900.

**Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Broye, à Estavayer. (1968)**  
Failli: Gummy, Julien, pintier, à St-Aubin.  
Date de l'ouverture de la faillite: 1<sup>er</sup> octobre 1900.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 17 octobre 1900, à 3 heures du jour, au bureau de l'office des faillites à Estavayer.  
Délai pour les productions: 6 novembre 1900 inclusivement.

**Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Sarine, à Fribourg. (1966)**  
Faillie: Dévaud-Gachoud, Elisa, à Fervagny-le-Grand.  
Date de l'ouverture de la faillite: 24 septembre 1900.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 15 octobre 1900, à 11 heures du jour, à la maison judiciaire, à Fribourg.  
Délai pour les productions: 6 novembre 1900 inclusivement.

**Kt. St. Gallen. Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig. (1995)**  
Gemeinschuldner: Meyer, Huldreich, Ziegler, in Uisbuch (Gemeinde Wattwil).  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 18. Oktober 1900, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zur «Toggenburg» in Wattwil.  
Eingabefrist: Bis und mit 6. November 1900.

**Kt. Graubünden. Konkursamt Bergün. (1972)**  
Gemeinschuldner: Cloetta, Rudolf, Handlung, in Bergün.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1900.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 16. Oktober 1900, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Cloetta in Bergün.  
Eingabefrist: Bis und mit 6. November 1900.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Lavaux, à Cully. (1971)**  
Failli: Lin, Victor, pharmacien, à Cully.  
Date de l'ouverture de la faillite: 28 septembre 1900.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 15 octobre 1900, à 3 heures du soir, en maison de justice à Cully.  
Délai pour les productions: 6 novembre 1900 inclusivement.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (1970)**  
Failli: Külling, Jean-Jacob, bandagiste, à Vevey.  
Date de l'ouverture de la faillite: 3 octobre 1900.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 13 octobre 1900, à 2 heures après-midi, en maison de ville à Vevey.  
Délai pour les productions: 6 novembre 1900 inclusivement.

**Ct. du Valais. Office des faillites de St-Maurice. (1969)**  
Succession répudiée de Popelin, Flavien, de dernier domicile à St-Maurice.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 25 septembre 1900.  
Liquidation sommaire (art. 231 L. P.).  
Délai pour les productions: 26 octobre 1900 inclusivement.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1946/47\*)**  
Gemeinschuldner:  
Roussi, Marcus, Kaufmann, Kasernenstrasse 71, in Zürich III (S. H. A. B. 1900, pag. 1123).  
Barth, Hermann, Kaufmann, Zeughausstrasse 61, in Zürich III (S. H. A. B. 1900, pag. 1163).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 13. Oktober 1900.

**Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (1952\*)**  
Gemeinschuldnerin: Firma Baumberger, Senftleben und Co., Installationsgeschäft und technisches Bureau, Gartenstrasse Nr. 10, in Enge-Zürich II (S. H. A. B. 1900, pag. 1059).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 13. Oktober 1900.

**Ct. de Berne. Office des faillites de Delémont. (1975)**  
Failli: Jean, Friedrich, scieur et marchand de bois, à Glovelier (F. o. s. du c. 1900, page 835).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 octobre 1900 inclusivement.

**Ct. de Berne. Office des faillites des Franches-Montagnes, à Saignelégier. (1974)**  
Succession répudiée de Theurillat, Virgile, en son vivant fabricant d'horlogerie, à Breuleux (F. o. s. du c. 1900, page 1043).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 octobre 1900 inclusivement.

**Kt. Schaffhausen. Konkursamt Schaffhausen. (1973)**  
Gemeinschuldner: Haag & Co., F. Sesselfabrik, in Schaffhausen (S. H. A. B. 1900, pag. 1499).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 16. Oktober 1900.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**  
(B.-G. 261.) (L. P. 261.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (1976)**  
Faillie: Sociétés en nom collectif Tapernoux & Duc, scierie mécanique, à Yverdon (F. o. s. du c. 1900, page 547).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 octobre 1900 inclusivement.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1983)  
Das Konkursverfahren über **Baumann-Huber, Robert, Kaufmann**, wohnhaft an der Köchlistrasse 7, in Zürich III (S. H. A. B. 1900, pag. 1517), ist mit Verfügung des Konkursrichters vom 1. Oktober 1900 als vollständig durchgeführt und geschlossen erklärt worden.

**Ct. de Berne.** *Office des faillites de Porrentruy.* (1982)  
Faillie: **Bécher-Hager, Lisette, négociante**, ci-devant, à Porrentruy (F. o. s. du c. 1900, page 1617).  
Date de la clôture: 3 octobre 1900.

**Ct. de Vaud.** *Office des faillites de Payerne.* (1994)  
Failli: **Progin, Emile, précédemment au Café du Cheval-Blanc**, à Payerne (F. o. s. du c. 1900, page 855).  
Date de la clôture: 3 octobre 1900.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**  
(B.-G. 195 u. 817.) (L. P. 195 et 817.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1984\*)  
Das Konkursverfahren über die Firma **Alb. & Ad. Schol-Hermann**, chemische Produkte, Hallwylstrasse 32, in Zürich III (S. H. A. B. 1900, pag. 895), ist mit Zustimmung sämtlicher Gläubiger widerrufen und die Firma in die Verfügung über ihre Aktiven wieder eingesetzt worden. Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 28. September 1900.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1977\*)  
**II. Konkurssteigerung.**

Aus dem Konkurse des **Rösch, Johannes, Schreiner**, an der Cementgasse Nr. 23<sup>a</sup>, in Zürich III (S. H. A. B. 1900, pag. 1212), gelangt Dienstag, den 6. November 1900, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant zum «Meierhof», an der Joseph- und Langstrasse, in Zürich III, nachfolgende Liegenschaft auf zweite öffentliche Steigerung:

Ein Doppelwohnhaus mit Werkstätte und gewölbtem Keller, an der Cementgasse in Zürich III, unter Nr. 2400 für Fr. 55,400 asssekuriert.  
Flurbuch Nr. 5479: 4 Aren 69,2 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.  
Höchstangebot an der ersten Steigerung: 50,700 Fr.  
Die Gantbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Wülflingen in Winterthur.* (1979\*)  
Gemeinschuldner: **Seiferle, Jakob**, von Seebach, Bauunternehmer, wohnhaft in Töss (S. H. A. B. 1900, pag. 1280).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 6. November 1900, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft zum «Frohinn» in Veltheim.  
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

Im Gemeindsbanne Veltheim:

- 1) Ein Fabrikgebäude mit gewölbtem Keller, Anbau und Maschinenraum, unter Nr. 745 für Fr. 40,000 asssekuriert.
- 2) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Nr. 746 für Fr. 21,400 asssekuriert.
- 3) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Nr. 751 für Fr. 18,900 asssekuriert.
- 4) Ein Magazingebäude mit gewölbtem Keller, unter Nr. 750 für Fr. 13,000 asssekuriert.
- 5) Ein Stallgebäude mit gewölbtem Keller, unter Nr. 749 für Fr. 7500 asssekuriert.
- 6) 1838 m<sup>2</sup> Grundfläche von Nr. 1—5 und Hofraum.
- 7) Ein Magazingebäude mit gewölbtem Keller, unter Nr. 748 für Fr. 9000 asssekuriert.
- 8) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Nr. 747 für Fr. 18,700 asssekuriert.
- 9) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, unter Nr. 743 für Fr. 22,100 asssekuriert.
- 10) Ein Magazingebäude mit gewölbtem Keller, unter Nr. 744 für Fr. 24,500 asssekuriert.
- 11) 1119 m<sup>2</sup> Grundfläche von Nr. 7—10 und Hofraum.  
Höchstangebot auf obige Objekte an der ersten Steigerung: Fr. 135,000.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 24. Oktober 1900 an hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. St. Gallen.** *Konkursamt Obertoggenburg in Ebnat.* (1978)  
**II. Steigerung.**

Gemeinschuldner: **Dütschler, Albert**, früher in Kappel, dato in Winterthur (S. H. A. B. 1900, pag. 1176).

Ort, Tag und Stunde der zweiten Steigerung: Dienstag, den 6. November 1900, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zur «Traube» in Kappel.

Objekte:

- I. 1) Das Gasthaus zur «Traube» mit grossem Saal und Bäckerpfisterie, unter Nr. 47 asssekuriert für Fr. 57,500.
- 2) Remise, Trotte, Waschküche und Stallung, unter Nr. 48 asssekuriert für Fr. 31,300.
- 3) Anbau mit Postbureau und Stallung, unter Nr. 112 asssekuriert für Fr. 8100, nebst Platz und Boden, an der Hauptstrasse im Dorfe Kappel gelegen.  
Schätzungssumme Fr. 70,000.  
Angebot an erster Steigerung: Keines.

II. Ein Wohnhaus, «Weinburg», mit grossem Keller und Werkstätte, unter Nr. 833 asssekuriert für Fr. 18,600, mit Platz und Boden im Dorfe Kappel. Schätzungssumme Fr. 16,000.  
Angebot an erster Steigerung: Fr. 15,000.

Gleichen Tages, nachmittags 4 Uhr, in der Brauerei zum «Steinfels» in Ebnat, für Rechnung der nämlichen Konkursmasse:

- III. 1) Ein Wohnhaus, unter Nr. 322 asssekuriert für Fr. 3500.
- 2) Eine angebaute Scheune, unter Nr. 323 asssekuriert für Fr. 2100.
- 3) Eine freistehende Scheune, unter Nr. 321 asssekuriert für Fr. 1400.
- 4) » » » » 916 » » 1500.
- 5) Wiesland 878 Aren, Rüche und Streuboden 230 Aren, und Waldung 245 Aren, im Pless, Gemeinde Ebnat.
- 6) Ein Riet 235 Aren und Waldung 376 Aren, im Brand-Häusleberg, Gemeinde Ebnat.  
Gesamtschätzungssumme Fr. 30,000.  
Angebot an erster Steigerung: Fr. 28,300.

IV. Eine Sommerwirtschaft, «Villa Rosenbühl», mit Kegelbahn, unter Nr. 140 asssekuriert für Fr. 8000, nebst Platz und Hofraumboden, nahe beim Dorfe Ebnat.

Schätzungssumme Fr. 7500.

Angebot an erster Steigerung: Fr. 6500.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei obgenanntem Amte auf.

Im Übrigen wird auf Art. 257—259 des Betr.-Ges. über Schuldbetreibung und Konkurs verwiesen.

**Kt. Aargau.** *Konkursamt Brugg.* (1980\*)

Im Konkurse des **Leutwyler, Arnold**, Uhrensteinfabrikant, von Lupfig (S. H. A. B. 1900, pag. 1256), kommen Montag, den 12. November 1900, nachmittags 1 Uhr, zur Versteigerung:

a. Die Fahrhabe beim Wohnhause des Konkursiten gegen Barzahlung;  
b. Die Liegenschaften, nach beendeter Fahrhabebesteigerung, im Gasthaus zum Ochsen in Lupfig und zwar:

- 1) Ein Wohnhaus mit Scheune und Schopf, nebst 4,5 Aren dabei liegendem Baumgartenland. Schätzung Fr. 2880.—
- 2) Circa 9 Aren Rebland im mittlern Kibholz. Schätzung Fr. 380.
- 3) Circa 9 Aren Reb- und Holzland im Hübel. Schätzung Fr. 450.
- 4) Circa 18 Aren Ackerland im Humbelacker. Schätzung Fr. 490.
- 5) Circa 18 Aren Mattland im Loehr. Schätzung Fr. 750.

Im Gemeindebann Birr:

- 6) Circa 9 Aren Ackerland im Tannenrain. Schätzung Fr. 270.
- 7) Circa 9 Aren Ackerland im Tannenrain. Schätzung Fr. 270.

Im Gemeindebann Scherz:

8) Circa 10,87 Aren Mattland in der Erlenmatt. Schätzung Fr. 685.

Mit Ausnahme von Kauf Nr. 4 und 5 ist Frau **Elise Leutwyler geb. Brack**, Mutter des Konkursiten, zur Hälfte Miteigentümerin vorstehender Steigerungsobjekte, hat aber ihre Einwilligung zur Versteigerung in dem Sinne gegeben, dass später ihr Anteil Reinerlös von der Konkursmasse ausgeschieden werde. Die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. Oktober an auf dem Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

**Ct. de Neuchâtel.** *Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier.* (1981)

Failli: **Jeanneret-Gris, Henri-Ulysse**, horloger, aux Geneveys-sur-Coffrane (F. o. s. du c. 1900, page 999).

Le 12 novembre 1900, dès 4 heures du soir, à la salle de Commune des Geneveys-sur-Coffrane, l'administration de cette faillite, administration représentée par son délégué **Abram Soguel**, notaire, à Cernier, exposera en vente, par voie d'enchères publiques, conformément aux articles 257 et suivants L. P., les immeubles désignés au cadastre des Geneveys-sur-Coffrane comme suit:

Article 791, plan folio 1, n° 88, aux Geneveys-sur-Coffrane, verger de 308 mètres carrés.

Article 811, plan folio 2, n°s 91 et 92, aux Geneveys-sur-Coffrane, bâtiment et dépendances de 1001 mètres carrés.

Evaluation des immeubles: Fr. 35,000.

A partir du premier novembre les conditions de vente seront déposées à l'office des faillites du Val-de-Ruz.

**Ct. de Genève.** *Office des faillites de Genève.* (1992)

Faillie: **Société suisse de construction** (Schweizerische Baugesellschaft), 12, Tiefenhöfe, à Zurich (F. o. s. du c. 1900, pag. 1324).

Jour, heures et lieu de la vente: Mercredi, 7 novembre 1900, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, dans la salle A du Tribunal de 1<sup>re</sup> instance.

Désignation de l'immeuble à vendre:

L'immeuble à vendre et inscrit sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Plainpalais; il consiste en:

1<sup>o</sup> La parcelle 4272, feuille 3 des dits registres, d'une contenance de 9 ares 52 mètres, sur laquelle existe, lieu dit «Chemin de Miremont», un bâtiment portant le n° 1089, d'une surface de 1 are 13 mètres 10 décimètres, servant de logement, construit en maçonnerie.

Mise à prix:

Les fonds à vendre seront exposés aux enchères publiques en un seul lot, même au-dessous de la mise à prix primitivement fixée à quarante-six mille six cent vingt-huit francs, montant de l'estimation. Ci fr. 46,628.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe.**

(B.-G. 295—297 u. 800.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Ct. de Vaud.** *Office des faillites de Lausanne.* (1985)

Débitur: **Champion, Emile**; ancien détenteur du Café du Commerce, à Lausanne.

Date du jugement accordant le sursis: 3 octobre 1900.

Commissaire au sursis concordataire: **Victor Deprez**, préposé aux faillites, place Chauderon, 1, à Lausanne.

Délai pour les productions: 26 octobre 1900 inclusivement.

Assemblée des créanciers: Samedi, 10 novembre 1900, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 30 octobre 1900.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. 804.)

(L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern.** *Präsidium des Bezirksgerichtes Luzern.* (1990)

Schuldner: **Albiez, Valentin**, Baugeschäft, in Luzern (S. H. A. B. 1900, pag. 1071).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 13. Oktober 1900, nachmittags 2 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichtes (Grendelhof) in Luzern.

**Ct. de Neuchâtel.** Tribunal cantonal. (1988/89)

Débitur: Gera, Théophile-Frédéric dit Fritz, entrepreneur, à Neuchâtel (F. o. s. du c. 1900, page 548).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 15 octobre 1900, à 9 1/2 heures du matin, au château de et à Neuchâtel.

Débitur: Funck, François-Antoine, seul chef de la maison «F. Funck», fabrique de savons, aux Eplatures (F. o. s. du c. 1900, page 668).

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 17 octobre 1900, à 9 heures du matin, au château de et à Neuchâtel.

**Ct. de Genève.** Tribunal de première instance de Genève. (1986/87)

Débiteurs: Christen, Hans, Café des Bergues, rue Kléberg, 14, à Genève (F. o. s. du c. 1900, page 1112).

Seiler, Antoine, rue Pierre Fatio, 4, à Genève (F. o. s. du c. 1900, page 1139).

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 11 octobre 1900, à 9 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>me</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat. (B.-G. 803.) (L. P. 803.)

**Kt. Luzern.** Obergericht des Kantons Luzern. (1991)

Schuldnerin: Frau Weingartner-Grau, B., zum «Rössli» in Horw (S. H. A. B. 1900, pag. 1000).

Datum der Bestätigung: 29. September 1900

**Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.**

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Zürich.** Bezirksgericht Zürich (Konkursrichter). (1993)

**Konkursdekret.**

Der Konkursrichter des Bezirksamtes Zürich hat unterm 4. Oktober 1900 in Sachen der Hypothekbank Winterthur, Ansprecherin, gegen Zehnder, Ludwig, wohnhaft gewesen Magnustrasse 20, in Zürich III, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort hierorts unbekannt ist, Angesprochenen, betreffend Gesuch um Konkurseröffnung

verfügt:

- 1) Ueber genannten Zehnder, Ludwig, wird der Konkurs eröffnet und das Konkursamt Aussersihl mit dem sofortigen Vollzuge beauftragt.
- 2) Diese Verfügung ist dem Schuldner durch öffentliche Publikation mitzuteilen.
- 3) Ein Rekurs gegen dieses Dekret kann innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Rekurskammer des Obergerichts des Kts. Zürich eingereicht werden.

Zürich, den 4. Oktober 1900.

Namens des Konkursrichters:

Der Substitut des Gerichtsschreibers:

In Vertretung: Müller.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Verschiedenes. — Divers.**

**Eisenbahntarif für Steinkohlen.** An Stelle des Ausnahmetarifs für die Beförderung von Steinkohlen, Coaks u. s. w. von Belgien nach Basel (Centralbahnhof und badischer Bahnhof), sowie Delle transit, vom 1. Dezember 1898, tritt am 1. November 1900 ein neuer Tarif in Kraft. Derselbe weist gegenüber seinem Vorgänger geringfügige Unterschiede in den Frachtsätzen, teils Erhöhungen, teils Ermässigungen auf, ferner sind einzelne der bisher tarifierten belgischen Stationen und Gruben nicht mehr aufgeführt worden. Die Sätze für Basel transit Westschweiz finden künftig auf die Stationen

der Linie Langnau-Tägertschi, ferner auf Thun, Scherzigen und darüber hinaus nicht mehr Anwendung. Der Weg über Aachen-Saargemünd ist von der Verkehrsbedingung ausgeschlossen worden. Weitere Auskunft erteilt das Tarifbureau der Generaldirektion der Eisenbahnen in Elsass-Lothringen, in Strassburg.

**Konsulate.** Der Bundesrat hat am 5. Oktober zum Konsul in Besançon ernannt Herrn August Indermühle, von Amsoldingen, in Besançon.

**Consulats.** Le conseil fédéral a, en date du 5 octobre, nommé M. Auguste Indermühle, d'Amsoldingen, à Besançon, en qualité de conseil suisse en cette ville.

**Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes.**

Monat	1899		1900		Mehreinnahme Augmentation	Mindereinnahme Diminution	Mo/s
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
Januar	3,299,861	3,256,525	—	—	—	—	Janvier
Februar	3,727,532	3,793,292	65,760	—	—	—	Février
März	4,611,658	4,442,318	—	—	—	—	Mars
April	4,194,011	4,278,592	84,581	—	—	—	Avril
Mai	4,159,538	4,251,588	92,055	—	—	—	Mai
Juni	4,250,008	4,065,689	—	—	—	—	Juin
Juli	3,780,570	3,609,618	—	—	—	—	Juillet
August	4,082,887	3,823,885	—	—	—	—	Août
September	4,186,464	3,812,038	—	—	—	—	Septembre
Oktober	—	—	—	—	—	—	Octobre
November	—	—	—	—	—	—	Novembre
Dezember	—	—	—	—	—	—	Décembre
<b>Total</b>	<b>36,241,524</b>	<b>35,333,595</b>	<b>242,396</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Total</b>

**Oesterreichisch-ungarischer Aussenhandel.**

Januar—August.

Warengruppe	Handelswert in Kronen			
	Einfuhr		Ausfuhr	
	1899	1900	1899	1900
Rohestoffe . . . . .	624,954,968	664,297,988	498,782,139	499,444,504
Halbfabrikate . . . . .	151,749,635	152,657,509	189,681,505	201,507,323
Ganzfabrikate . . . . .	303,036,876	300,095,420	501,469,352	522,920,786
<b>Total</b>	<b>1,079,741,474</b>	<b>1,116,990,867</b>	<b>1,184,932,996</b>	<b>1,223,873,113</b>
dazu edle Metalle u. Münzen	19,198,890	25,568,779	38,411,870	47,557,956
<b>Gesamtsumme</b>	<b>1,098,940,364</b>	<b>1,142,559,646</b>	<b>1,223,344,866</b>	<b>1,271,431,069</b>

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

Banca d'Italia.				
	10 sept.	20 sept.		
Moneta metallica	338,134,831	338,023,549	Circolazione . . . . . 841,868,571	
Portafoglio	316,285,547	308,802,371	Conti corr. a vista	115,827,915
				114,458,375
Banque de France.				
	27 sept.	4 octobre.		
Encaisse mé-tallique	3,394,277,101	3,416,694,620	Circulation de billets . . . . .	3,947,889,280
Portefeuille	731,698,744	737,541,630	Comptes cour.	860,093,479
				810,046,470

**Télégrammes.** 4 octobre. Les télégrammes pour et de la Colonie du Cap et Natal peuvent maintenant être transmis en tout code commercial autorisé et déposé à Aden. Le nom du code employé doit être indiqué dans le préambule de chaque télégramme. Les télégrammes en code ne pourront toutefois être échangés entre les places au sud d'Aden et les colonies mentionnées plus haut qu'à condition que les codes autorisés aient été préalablement déposés aussi auprès des autorités à Durban.

5 octobre. L'administration allemande annonce qu'à la suite d'un accord avec les compagnies Eastern et Great Northern, un câble vient d'être posé pour le gouvernement allemand entre Chefoo et Tsintau et a été ouvert pour le trafic international. La taxe est, jusqu'à nouvel avis, la même que celle pour Chefoo.

5 octobre. La compagnie Central and South American avise que la route via Galveston est ouverte au trafic pour l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud. Les télégrammes pour Mexico continuent à passer par la frontière mexicaine.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.


(1028)

## ENGLAND

über HOEK VAN HOLLAND

### Bern-London.

Preis: I. Kl. Fr. 131.10, II. Kl. Fr. 92.75.

Näheres durch

**U. M. Crowe, 22, Dornacherstrasse, in Basel.**

## Schweizerischer Bankverein

Wir nehmen Gelder an gegen Obligationen auf Namen oder Inhaber lautend

**zu 4 0/0, al pari, auf 3-4 Jahre fest,**

mit halbjährlichen Zins-Coupons.

Zürich, im Oktober 1900.

(1431)

**Die Direktion.**

**Schweiz. Kaufmännischer Verein,**

Centralbureau für Stellenvermittlung, Zürich, Sihlstr. 20.

Verband von 54 kaufmännischen Vereinen.

Filialen in Basel, Bern, Gené, Lausanne, Luzern, St. Gallen, London und Paris.

Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** den Handelshäusern, Kanzleien und Verwaltungen für Verschaffung von Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Lageristen etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber. Genaue Information über jeden einzelnen Kandidaten. Specialbedingungen für Zuweisung von Lehrlingen oder Volontären.

(992)



## Fabriken Landquart

(Schweiz) (1804)

empfehlen als Specialität:

### Holzbearbeitungsmaschinen

jeder Art, neuester Konstruktion, besonders kräftig gebaut und in sorgfältigster Ausführung.

### Courante Maschinen

in Landquart und in Zürich stets auf Lager.

Illustrierte Preislisten stehen gerne zu Diensten.

## Solothurner Kantonalbank.

An unserer Kassa werden bis auf weiteres

### 4 0/0 Obligationen

in runden Summen von wenigstens Fr. 500 ausgegeben. Dieselben sind von 3 zu 3 Jahren kündbar und werden nach Wunsch auf den Namen oder Inhaber ausgestellt.

Alle Geldeinlagen bei der Kantonalbank sind vom Staate garantiert.

(1491)

**Die Direktion.**

Société anonyme (1560)  
du  
**VILLAGE SUISSE.**

MM. les actionnaires de la Société anonyme du Village Suisse sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

pour le **samedi, 20 octobre** etc., à 10 heures précises du matin, à l'**Hôtel de la Métropole, à Genève**, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de M. Chatton, commissaire-vérificateur.
- 3° Rapport général de M. le colonel Gallati sur la marche et la situation générale de l'entreprise au 30 septembre 1900.
- 4° Propositions éventuelles pour la vente, la cession ou la location du Village.
- 5° Question de la fermeture du Village ou de la continuation éventuelle de l'exploitation, après la clôture officielle de l'exposition.
- 6° Question de liquidation de la société après l'exploitation à Paris en 1900.
- 7° Nomination de deux commissaires-vérificateurs en remplacement de M. Chavannes, appelé aux fonctions de Trésorier-Général-Suppléant et de M. Rudolf, empêché pour des motifs personnels d'accepter ces fonctions.

Aux termes de l'article 17 des statuts MM. les actionnaires devront pour prendre part à l'assemblée, déposer leurs titres, cinq jours au moins avant la réunion, dans les Banques ci-dessous désignées:

à **Genève**: au Comptoir d'Escompte ou à la Banque Populaire Suisse;  
à **Fribourg**: à la Banque d'Etat;  
à **Lausanne**: à la Banque d'Escompte et de Dépôts;  
à **Zürich, St-Gall et Bâle**: au Schweizerischer Bankverein;  
à **Berne**: à la Banque Populaire Suisse;  
à **Paris**: à la Banque Suisse et Française, 27, Rue Laffitte.

Tout actionnaire peut se faire représenter par un autre actionnaire, des formules de pouvoirs sont déposées à cet effet dans les Etablissements de Banque précités.

**Le conseil d'administration.**

**Bank in Baden.**

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu einer

**ausserordentlichen Generalversammlung**  
auf

**Montag, den 22. Oktober 1900,**  
nachmittags 1 1/2 Uhr,

ins „Kasino“ in Baden eingeladen.

**Traktanden:**

- a. Neuwahl des Verwaltungsrates.
- b. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten.

Zutrittskarten zur Versammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit 20. Oktober 1900, abends 6 Uhr, auf den Bureau der Bank zu beziehen. Nach diesem Termine werden keine Karten mehr ausgegeben.

Baden, den 5. Oktober 1900.

(1556)

**Der Verwaltungsrat.**

**Société des ciments de Paudex.**

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour **lundi, 15 octobre 1900, à 3 heures, au foyer du Casino-Théâtre, à Lausanne.** Ouverture des bureaux à 2 1/2 heures. (1559)

**Ordre du jour:**

Propositions du conseil relatives à la réorganisation de la société.  
Approbation d'une convention entre les actionnaires, les créanciers hypothécaires et les créanciers chirographaires entraînant une modification aux statuts.

Vote des modifications aux statuts résultant de la convention précitée.

Les propositions du conseil avec exemplaires de la dite convention et les modifications aux statuts sont à la disposition de MM. les actionnaires à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, où ils peuvent retirer leurs cartes d'admission dès ce jour au 13 courant, à 4 heures du soir, contre dépôt de leurs actions.

**Le conseil d'administration.**

**Moulins boulangers à la Chaux-de-Fonds**  
en liquidation.

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 20 août 1900 a décidé à l'unanimité la dissolution de la société.

Conformément à l'art. 665 du Code fédéral des obligations MM. les créanciers des Moulins boulangers à la Chaux-de-Fonds sont priés de produire leurs créances à notre bureau, Rue du Commerce, n° 121, à la Chaux-de-Fonds, d'ici au 30 novembre 1900.

Chaux-de-Fonds, le 30 septembre 1900.

Moulins boulangers en liquidation:

(1548)

**Maerky.**

Compagnie du chemin de fer  
**DE VIÈGE A ZERMATT.**

Le coupon n° 3 échéant le 15 courant sur les obligations de l'emprunt consolidé 4 1/2 % de la Compagnie Viège-Zermatt sera payé sans frais aux domiciles de MM. Ch. Masson & C<sup>ie</sup>, Lausanne; MM. A. Chenevière et C<sup>ie</sup>, à Genève; MM. Weck, Aebly et C<sup>ie</sup>, à Fribourg, et de la Banque commerciale, à Bâle.

(1561)

**Le conseil d'administration.**

**Chemische Fabrik Schweizerhall, Basel.**

**EINLADUNG**

zur

**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf **Samstag, den 27. Oktober 1900, nachmittags 5 Uhr,**  
im Domizil der Gesellschaft, Elsässerstrasse 229, in Basel.

**Traktanden:**

- 1) Vorlage der Jahresrechnung und Bilanz per 30. Juni 1900.
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Genehmigung der Jahresrechnung, Festsetzung der Dividende und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 4) Unvorhergesehenes.

Der Geschäftsherricht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren, wovon die Originale vom 15. Oktober an in unserm Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre aufliegen, werden denselben mit der Eintrittskarte gedruckt zugestellt.

Basel, den 3. Oktober 1900.

Namens des Verwaltungsrates,

(1549)

Der Präsident:

**O. Ritter.**

**Spar- u. Leihkasse Stein a. Rhein.**

**Gegründet 1843**

unter Garantie der Stadtgemeinde Stein am Rhein.

**Reserven 374,000 Franken.**

Bis auf weiteres nehmen wir Gelder an gegen

**Obligationen verzinslich à 4 1/4 %**

in Beträgen von 500 Fr. an, auf 3 bis 5 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung, auf den Namen oder Inhaber lautend.

Einlagen von 5000 Fr. an werden auf Wunsch auch halbjährlich verzinst.  
Stein a. Rhein, den 1. Oktober 1900.

(1555)

Die Verwaltung:

**Heinrich Störchlin.**

**Dolderbahn - Aktiengesellschaft, Zürich.**

Der Coupon Nr. 2 unserer 4 1/2 % Obligationen II. Hypothek wird vom 1. Oktober an mit **Fr. 22.50** bei der Tit. **Gewerbekasse Zürich** sowie an der **Kassa der Gesellschaft im Waldhaus Dolder** eingelöst.

(1529)

**Die Verwaltung.**

**Aufruf.**

Der unbekante Inhaber der zwei vermissten Stammanteile von Fr. 1000 der Schweiz. Volksbank, Kreishank Uster,

Nr. 15640 lautend auf Frau Witwe Anna Gentsch, Uster,  
„ 10619 „ „ „ Frl. Anna Barb. Frei, Uster,

wird hiemit aufgefordert, solche innert sechs Monaten ab heute bei der unterzeichneten Stelle einzureichen, nach Ablauf welcher Frist sie annulliert würden.

Uster, 3. Oktober 1900.

Schweiz. Volksbank:

(1545)

**Gyr.**

**Nichtigkeits-Erklärung.**

Die Schweizerische Volksbank in Basel erlässt hiemit die Anzeige, dass das von ihr ausgestellte Spareinlagenheft Nr. 6215 von Fr. 1484.00, auf den Namen des Herrn Carl Gottl. Buser Sohn in Basel lautend, verloren gegangen ist.

Der allfällige jetzige Inhaber dieses Einlagenheftes wird somit aufgefordert, dasselbe bis längstens innerhalb sechs Monaten nach Erlass dieser Publikation an unserer Kasse vorzuweisen, widrigenfalls solches als annulliert betrachtet wird.

Basel, den 26. September 1900.

(1521)

**Schweizerische Volksbank.**

**Zu vermieten.**

Auf 1. Januar 1901 ist die I. Etage des Zunthausen zur Meise in Zürich zu vermieten. Dieselbe umfasst: einen grossen Saal von 215 m<sup>2</sup> Flächeninhalt, drei kleinere Säle von je 48, 22 und 18 m<sup>2</sup>, ein kleines Zimmer von 13 m<sup>2</sup> und eine Küche von 15 m<sup>2</sup> Flächeninhalt. Diese Räume eignen sich namentlich für Bank-, Versicherungsanstalten oder ähnliche Geschäfte. Reflektanten belieben sich an den Quästor der Zunf zur Meise zu wenden, welcher zu jeder weitem Auskunft bereit ist. (1515)

**Wacker, Schmidlin & C<sup>ie</sup>**

Elisabethenstrasse 53, BASEL

**Bankgeschäft**

An- u. Verkauf von Wertpapieren.  
Beliehung von solchen.

**Tägliche Berichterstattung**

über den Effektenmarkt. (1216)

Kursblatt für nicht kotierte Wertpapiere.  
Vermögensverwaltungen.

**Geldwechsel und Coupons.**

**Kassenschrank**, fast neu,  
verkauft, billig zu  
verkaufen. Offerten sub Y 4812 Z  
an das Postfach 18, Bern. (1448)

**Erfahrener**

**Buchhalter**

28 Jahre alt, mit der dopp. Buchhaltung, italien. u. spanisch. System, theoretisch und praktisch durchaus vertraut, im Cassa- und Lohnwesen gut bewandert, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse, haldiges Engagement. Eintritt kann eventuell sofort erfolgen. Gef. Anfragen beliebe man zu richten unter Quästre Z. O. 8641 an Rudolf Mosse in Zürich. (1562)

**Rudolf Mosse, Zürich/Bern.**

Alleinige Inseraten-Annahme des „Schweiz. Handelsamtsblatt“.